Código de validación/*Balidazio kodea*
0Y6V400Z6S471Q1I0UWC

AYUNTAMIENTO DE ERMUA/ERMUKO UDALA
Fecha/Data 10-03-2021
Num./Zk. CIP/8/13/2021

Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2021eko martxoaren 10ean hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Korporazioaren zerbitzuko langileei lansaria 0,9 igotzea onesteari buruzko ondorengo ebazpen proposamena, organo horrek, hurrengo bilkurara bertaratzen diren udal-korporazioko kideen gehiengo osoz, gaiari buruz erabaki dezan:

Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 10 de marzo de 2021, se eleva al Pleno de la Corporación para que adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por unanimidad de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquélla, sobre propuesta de resolución sobre aprobación del incremento retributivo del 0,9% al personal al servicio de la Corporación.

Joan den 2020/12/31n, Estatuko 2021erako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 30eko 11/2020 Legea argitaratu zen Estatuko Buletin Ofizialean.

El pasado 31/12/2020 se publicó en el BOE la Ley 11/2020, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2021.

Lege horrek, III. tituluko I. kapituluan, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuak arautzen ditu, eta, zehazki, 18. artikuluan, 2021eko ekitaldirako ordainsari-igoeren mugen kontua aztertzen duenean, honakoa esatera dator:

La referida Ley, regula en su Título III, Capítulo I, los gastos de personal al servicio del sector público, y en concreto en el artículo 18, aborda la cuestión de los límites de los incrementos retributivos para el ejercicio 2021, regulando lo siguiente:

18. artikulua. Jarduera ekonomikoaren plangintza orokorraren oinarriak eta koordinazioa, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuen arloan.

Artículo 18. Bases y coordinación de la planificación general de la actividad económica en materia de gastos de personal al servicio del sector público.

2021. urtean, sektore publikoaren zerbitzura dauden langileen ordainsariek ezin izango dute ehuneko 0,9ko igoera baino handiagoa izan 2020ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko, eta alderaketaren bi aldiak homogeneoak izan beharko dute, bai langile kopuruari bai antzinatasunari begiratuta. Gizarte-ekintzako gastuak, oro har, ezin izango dira handitu 2020koen aldean. Horri dagokionez, gizarte-ekintzako gastuak, egindako lanagatiko kontraprestazioez bestelako onura, osagarri

(…) Dos. En el año 2021, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 0,9 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2020, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo. Los gastos de acción social no podrán incrementarse, en términos globales, respecto a los de 2020. A este respecto, se considera que los

edo hobekuntzak dira, sektore publikoaren zerbitzura dauden langile horien inguruabar pertsonalen ondoriozko premia jakin batzuk asetzea helburu dutenak.

gastos en concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

11/2020 Legearen 18.artikulu horren edukiari dagokionez ondokoa ERABAKI DA: 2021/01/01etik aurrera sektore publikoaren zerbitzura dauden langileen ordainsariak legez onartutako gehienekoa, hau da,% 0,9 igotzea, 2020ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko, alderaketaren bi aldietarako homogeneotasunari dagokionez, bai langile kopuruari, bai antzinatasunari begiratuta.

En relación con el contenido del art. 18. Dos de la Ley 11/2020 SE ACUERDA incrementar las retribuciones del personal al servicio del sector público, con efectos 01/01/2021, el máximo legal permitido, esto es, un 0,9% respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2020, en términos de homogeneidad para los dos periodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal, como a la antigüedad del mismo.

BOZKETAREN EMAITZA	**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7	PSE-EE/PSOE: A favor 7
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 4	EAJ/PNV: A favor 4
Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2	Elkarrekin Ermua: A favor 2
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1

Fdo./Sin.:
Secretario/Idazkaria
Daniel Salazar Irusta
10-03-2021 12:44